

E L Ő T E R J E S Z T É S

Komló Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2012. június 21-én tartandó ülésére

Az előterjesztés tárgya: Nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő
együttműködési megállapodások jóváhagyása

Iktatószám: 11383/2012.

Melléklet: 5 db

A napirend előterjesztője: Polics József polgármester

Az előterjesztést készítette: Aladics Zoltán irodavezető
dr. Harmath Eszter ügyintéző

Az előterjesztést véleményező bizottságok a hatáskör megjelölésével:

Bizottság	Hatáskör
Pénzügyi, jogi és ellenőrzési bizottság	SZMSZ. 1. melléklet IV./C. 7. pont

Meghívottak:

Hegedűs István elnök - Cigány Nemzetiségi Önkormányzat
Sarkadi László Alajos elnök – Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Raptisz Antoniosz elnök - Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Kis-Pálóczi Ida elnök – Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Ábel János elnök – Német Nemzetiségi Önkormányzat

Határozatot kapják:

Hegedűs István elnök - Cigány Nemzetiségi Önkormányzat
Sarkadi László Alajos elnök – Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Raptisz Antoniosz elnök - Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Kis-Pálóczi Ida elnök – Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Ábel János elnök – Német Nemzetiségi Önkormányzat

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (Nj. tv.) 2012. január 1-i hatálybalépésével több, a nemzetiségi önkormányzatokat érintő változás történt.

Az új törvény rendelkezéseinek megfelelően a kisebbségi önkormányzatok elnevezése nemzetiségi önkormányzatra változott.

Jelentős változások álltak be a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodási státusza tekintetében is, továbbá érinti működésüket az önkormányzat és a polgármesteri hivatal jogszabályon alapuló különválása is. (Korábban az egységes önkormányzati-polgármesteri hivatali költségvetésben szakfeladati szinten nyilvántartott kisebbségi önkormányzatok helyett 2012.01.01-től önálló gazdálkodási státusszal rendelkező nemzetiségi önkormányzatok működnek önálló gazdálkodási és beszámolási felelősséggel és jogkörrel.)

Az Nj. tv. 80. §-a tartalmazza a működés személyi és tárgyi feltételeit, a végrehajtási feladatokat, a vagyontárgyak használatának rendjét, adminisztratív feladatokat, a költségvetés tervezésével, elfogadásával, végrehajtásával kapcsolatos feladatokat, valamint a gazdálkodás szabályait.

Fenti jogszabály, illetve az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és annak végrehajtási rendelete alapján a gazdálkodási feladatokat továbbra is a polgármesteri hivatal, törvényességi felügyeletét a jegyző és a kormányhivatal látja el.

Az Nj.tv. rendelkezéseinek megfelelően szükségessé vált új megállapodások megkötése Komló Város Önkormányzata és a nemzetiségi önkormányzatok között. A megállapodásokat minden év január 31-ig felül kell vizsgálni.

A tárgyévi nagyszámú jogszabályváltozás miatt az átfogó felülvizsgálatra most került sor. (Korábban a gazdálkodást érintő szabályok már módosításra kerültek.)

A megállapodásban foglaltak végrehajtására a határidő a jogszabály szerint 2013. január 1.

A megállapodás háromoldalú megkötését az önkormányzat és a hivatal fent említett különválása indokolja.

Az Nj.tv. 80. § (2) bekezdése szerint a megállapodások megkötésétől számított 30 nap alatt a szerződő feleknek felül kell vizsgálniuk szervezeti és működési szabályzatukat és a szükséges módosításokat átvezetni.

Kérem a képviselő-testület, hogy az előterjesztést és az együttműködési megállapodások tervezetét megtárgyalni és azt elfogadni szíveskedjen.

Az előterjesztést a Pénzügyi, jogi és ellenőrzési bizottság véleményezi, álláspontját a testületi ülésen szóban ismerteti.

Határozati javaslat:

A képviselő-testület – a polgármester előterjesztése, továbbá a Pénzügyi, jogi és ellenőrzési bizottság véleményének figyelembevételével – megtárgyalta és jóváhagyta Komló Város Önkormányzata, Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala valamint Komló Város Görög, Horvát, Német, Ukrán és Cigány Nemzetiségi Önkormányzatai között a 2011. évi CLXXIX. törvény rendelkezései szerinti együttműködési megállapodásokat

A képviselő-testület felkéri a polgármestert és utasítja a jegyzőt a jóváhagyott megállapodások aláírására.

Utasítja a jegyzőt a megállapodásoknak a szervezeti és működési szabályzat VII. sz. függelékén való átvezetésére.

Határidő: értelem szerint

<u>Felelős:</u>	Polics József	polgármester
	dr. Vaskó Ernő	címzetes főjegyző

Komló, 2012. június 12.

Polics József
polgármester

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött Komló Város Önkormányzata (képviseli: Polics József polgármester) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban: önkormányzat), továbbá Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (képviseli: dr. Vaskó Ernő címzetes főjegyző) Komló, Városház tér 3. és Komló Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzata (képviseli: Hegedűs István elnök) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban nemzetiségi önkormányzat) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (Nj. Tv.) 80. §-ban foglaltak alapján szerződő felek az együttműködésük szabályait az alábbiakban állapítják meg:

I. A működés tárgyi feltételei

A Cigány Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonát képezi a komlói 3517/A/67. hrsz. alatt felvett, természetben Komló, Zrínyi tér 2. sz. alatti közösségi helyiség, melynek ingyenes tulajdonba adásáról Komló Város Önkormányzata 195/2007. (XI.29.) sz. határozatával rendelkezett.

II. A működés személyi feltételei

1. Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a működés személyi feltételeit a nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referensek által az alábbiak szerint:
 - testületi ülések előkészítésének (meghívó, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, posztázása, jegyzőkönyvek elkészítése postázása) biztosítása,
 - a testületi döntések előkészítése, nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása,
 - a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása.
2. A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a testületi ülés időpontja előtt 5 nappal megküldi az önkormányzat jegyzője számára a testületi ülés napirendi pontokat tartalmazó meghívóját az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Az önkormányzat jegyzője vagy – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
3. Az előterjesztésekhez szükséges adatokat az elnöknek 5 nappal a meghívó és az írásbeli előterjesztések kiküldése előtt a referensek részére rendelkezésre kell bocsátani.
4. A nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referenseket a jegyző jelöli ki. A referensek nem önálló munkakörben látják el a feladatot, a referensi feladatok ellátása nem veszélyeztetheti munkakörük ellátását.

III. Költségvetés készítése, végrehajtása és a vagyonának nyilvántartására vonatkozó szabályok

1. Költségvetés összeállítása

1.1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetéséből finanszírozza és látja el a nemzetiségek jogairól szóló és más törvényben meghatározott feladatait. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (továbbiakban Áht.) és annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben (továbbiakban Ávr.) foglaltakat kell kötelezően tartalmaznia, így különösen:

1. az állam költségvetési hozzájárulása,
2. a helyi önkormányzat hozzájárulása,
3. a saját bevételek,
4. a támogatások,
5. a vagyonának hozadéka,
6. az adományok,
7. az átvett pénzeszközök
8. általános és céltartalék
9. mérleg
10. adósság keletkeztető ügyletekről kimutatás

1.2. A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal gondoskodik.

1.3. A **konceptió** elkészítéséhez szükséges információkat a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az elnök részére legkésőbb november 15. napjáig – választások évében december 1. napjáig – átadja.

1.4. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciójának tervezetét az elnök a képviselőtestületnek november 30-ig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A koncepcióról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat 3 munkanapon belül tájékoztatásul megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.1. A **költségvetés** elkészítéséhez szükséges információkat az elnök legkésőbb február 1. napjáig a költségvetés elkészítésében közreműködő Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére megadja. Az Iroda a költségvetést a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb február 9-ig az elnök részére átadja.

2.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését az elnök a képviselő-testületnek a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A Nemzetiségi Önkormányzat saját költségvetését önállóan, költségvetési határozatban állapítja meg. A költségvetésről szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.3. Költségvetési határozat hiányában kiadások nem teljesíthetők. A költségvetési határozat

törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítéséért, kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért kizárólag a nemzetiségi önkormányzat felel. Az esetleges adósságrendezési eljárás során a nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért az önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

2.4. A nemzetiségi önkormányzat előirányzatai a nemzetiségi önkormányzat újabb költségvetési határozatával módosíthatók. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatán belül átcsoportosítást hajt végre, módosítania kell határozatát. A határozatnak teljes körűen tartalmaznia kell a bevételi és kiadási előirányzatokat. A módosításról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatalnak.

3. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat **elemi költségvetését**, melyet az elnök jóváhagy az Áht. 28. § (5) bek. alapján a költségvetés képviselőtestület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül (Ávr. 33. § (1) és (2) bek.).

IV. A költségvetés végrehajtása

1.1 A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Polgármesteri Hivatal.

2.1. A nemzetiségek jogairól szóló törvény 133. § alapján a Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlával rendelkezik, amit 2012. december 31-ig az Áht. 84. § (2) bek. alapján az Önkormányzat által választott számlavezetőnél vezet. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy költségvetési gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a 11731063-15790295 sz. főszámláján bonyolít.

2.2. Az Önkormányzat és az OTP Bank Nyrt. közötti számítógépes összeköttetés miatt a nemzetiségi önkormányzat egyetért és kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy fenti számú főszámlája felett a Bank felé kizárólagos rendelkezési jogosultsága a Polgármesteri Hivatal banki aláírásra bejelentett személyeknek van. A főszámla adatairól az elnöknek, illetve az általa meghatározott személyek(nek) bankszámlaegyenleg tájékoztatói lehetősége van.

3. A nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettségvállalás és utalványozás a Komló Város Önkormányzat és Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, valamint a komlói székhelyű nemzetiségi önkormányzatok kötelezettségvállalásának általános szabályairól és végrehajtási rendjéről szóló 1/2012.(I.30.) számú polgármesteri, jegyzői, nemzetiségi önkormányzati elnöki együttes utasítás szerint történik

4. A Polgármesteri Hivatal a kötelezettségvállalásokhoz kapcsolódóan olyan analitikus nyilvántartást vezet, amelyből megállapítható az évenkénti kötelezettségvállalás összege, erről igény szerint a Polgármesteri Hivatal adatot szolgáltat. A nemzetiségi önkormányzat hozzájárul, hogy utalványozni csak a Polgármesteri Hivatal által alkalmazott, írásbeli rendelkezésnek minősülő nyomtatványon lehet.

5. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája gondoskodik valamennyi kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételéről az Ávr. 56. § (1) bek. alapján. A kötelezettségvállalás nyilvántartására a Polgármesteri Hivatalnál alkalmazott forma és rend szerint kerül sor.

6. A nemzetiségi önkormányzat készpénzellátása /előleg felvétele/ a nemzetiségi önkormányzat házipénztárából, a nemzetiségi önkormányzat főszámlája terhére történik. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a felvett előleggel minden hónap utolsó napjáig, szabályos bizonylatok benyújtásával elszámol, annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen. Az előleggel való elszámolásig újabb előleg nem vehető fel. A nemzetiségi önkormányzat házipénztárának kezelése a Polgármesteri Hivatal házipénztárára vonatkozó szabályzata alapján történik.

7. Az előirányzatok terhére kifizetés csak a szabályszerű érvényesítés, utalványozás, (ellenőrzés) után történhet, az adótörvények, a bankszámlavezetésre vonatkozó jogszabályok és a számviteli előírások betartásával. Amennyiben a kifizetés a jogszabályi előírásokat megszegve történik, ennek tényét a bizonylatokon fel kell tüntetni, az esetleges jogkövetkezményekért a nemzetiségi önkormányzat felel.

8. A nemzetiségi önkormányzat felel az általa az államháztartás alrendszeréből kapott, nem normatív, céljellegű, működési és fejlesztési támogatások kedvezményezettjeinek támogatási adatainak közzétételéért, valamint felel a törvényi előírások szerinti árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyoneértékesítésre, vagyonhasznosításra, támogatás, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására vonatkozó adatainak közzétételéért.

9. A nemzetiségi önkormányzat az általa benyújtott pályázatok beadásánál, pénzügyi lebonyolításánál és elszámolásánál saját maga jár el. A Polgármesteri Hivatal igény szerint a nemzetiségi önkormányzat által benyújtott pályázatokhoz csak a nemzetiségi önkormányzat **ismert** kötelezettségvállalásairól, bankszámlaegyenlegéről és vagyoni helyzetéről szolgáltat pénzügyi adatot. A pályázatokhoz kapcsolódó kötelezettségvállaláshoz, a vagyoni és számviteli analitikus nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja.

3. Beszámoló, költségvetési jelentés, mérleg készítése, jóváhagyása

1. A nemzetiségi önkormányzat a havi pénzforgalmi és pénzforgalom nélküli adatok bizonylatait minden tárgyhót követő 10-ig köteles a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának átadni.

2. A Polgármesteri Hivatal a tárgyhót követő 20-ig – július hónap kivételével – elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időszaki pénzforgalmi jelentését. Az információs jelentést első alkalommal az I-III. havi adatokról kell kiállítani.

3. A nemzetiségi önkormányzat az Áht. 78. § (2) alapján **likviditási tervet** készít, amit az Ávr. 122. § (3) bek. alapján havonta az elnök felülvizsgál. A likviditási tervet és annak esetleges (havi) változásáról a tájékoztatást, a nemzetiségi önkormányzat elnöke megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére. Ennek hiányába az időarányos finanszírozást kell érvényesíteni.

4. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az Áht. 87. § (2) bek. alapján a nemzetiségi önkormányzat **I. félévéről és I-III. negyedéről** a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal tájékoztatót készít a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb szeptember 10-ig, illetve

november 15-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek szeptember 15-ig, illetve a koncepció készítésekor november 30-ig (Áht. 24. § (1) bek.).

5. A Polgármesteri Hivatal az Áht. 91. § (3) bek. alapján elkészíti a nemzetiségi önkormányzat **zárszámadását** a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb április 25-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek április 30-ig.

6. Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját, melyet az elnök jóváhagy.

7. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időközi költségvetési jelentéseit és mérlegjelentéseit is (Ávr. 169. § (2) alapján április 20., július 20., október 20., január 20.).

8. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését, költségvetési beszámolóját, időszaki információs jelentését és költségvetési mérlegjelentését az illetékes Minisztérium által kötelezően elrendelt nyomtatványok kitöltésével a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája küldi meg a központi költségvetés felé.

4. A vagyontárgyak kezelésének rendje

1. A Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait a rendelkezésre bocsátott adatok alapján vezeti. A szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó és a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája számára átadott bizonylatok szolgáltatják.

2. A nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározása a Polgármesteri Hivatal Leltárkészítési és Leltározási Szabályzata alapján történik. A leltározás során felmerült esetleges többlet vagy hiány megállapítása után a kivizsgálás és a felelősség megállapítása a nemzetiségi önkormányzat hatáskörébe tartozik.

3. A nemzetiségi önkormányzat vagyonának selejtezése a Polgármesteri Hivatal Felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata alapján történik.

V. Záró rendelkezések

1. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályi változásokról az együttműködési megállapodás módosításának szükségessége esetén mind az önkormányzatot, mind a nemzetiségi önkormányzatot tájékoztatja, a megállapodás módosításának tervezetét elkészíti. A módosítás érvényességéhez az önkormányzat képviselő-testületének és a nemzetiségi önkormányzat testületének jóváhagyó határozata szükséges.

2. A 6/2011.(II.3.) KTH. Sz. és a 4/2011.(I.6.) CKÖ. sz. határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

3. Az együttműködési megállapodást a Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a KTH sz. Komló Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzati Testülete a CNÖ sz. határozatával jóváhagyta.

Komló, 2012.

Önkormányzat részéről

Polics József

.....
Polgármesteri Hivatal részéről

dr. Vaskó Ernő

.....
Nemzetiségi önkormányzat részéről
Hegedűs István

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött Komló Város Önkormányzata (képviseli: Polics József polgármester) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban: önkormányzat), továbbá Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (képviseli: dr. Vaskó Ernő címzetes főjegyző) Komló, Városház tér 3. és Komló Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata (képviseli: Raptisz Antoniosz elnök) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban nemzetiségi önkormányzat) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (Nj. Tv.) 80. §-ban foglaltak alapján szerződő felek az együttműködésük szabályait az alábbiakban állapítják meg:

I. A működés tárgyi feltételei

Komló Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata részére Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala a helyiséghasználatot igény szerint biztosítja. Költségtérítésre a helyiséghasználattal kapcsolatban a nemzetiségi önkormányzat nem köteles.

II. A működés személyi feltételei

5. Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a működés személyi feltételeit a nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referensek által az alábbiak szerint:
 - testületi ülések előkészítésének (meghívó, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, posztázása, jegyzőkönyvek elkészítése postázása) biztosítása,
 - a testületi döntések előkészítése, nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása,
 - a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása.
2. A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a testületi ülés időpontja előtt 5 nappal megküldi az önkormányzat jegyzője számára a testületi ülés napirendi pontokat tartalmazó meghívóját az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Az önkormányzat jegyzője vagy – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
3. Az előterjesztésekhez szükséges adatokat az elnöknek 5 nappal a meghívó és az írásbeli előterjesztések kiküldése előtt a referensek részére rendelkezésre kell bocsátani.
4. A nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referenseket a jegyző jelöli ki. A referensek nem önálló munkakörben látják el a feladatot, a referensi feladatok ellátása nem veszélyeztetheti munkakörük ellátását.

III. Költségvetés készítése, végrehajtása és a vagyonának nyilvántartására vonatkozó szabályok

1. Költségvetés összeállítása

1.1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetéséből finanszírozza és látja el a nemzetiségek jogairól szóló és más törvényben meghatározott feladatait. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (továbbiakban Áht.) és annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben (továbbiakban Ávr.) foglaltakat kell kötelezően tartalmaznia, így különösen:

1. az állam költségvetési hozzájárulása,
2. a helyi önkormányzat hozzájárulása,
3. a saját bevételek,
4. a támogatások,
5. a vagyonának hozadéka,
6. az adományok,
7. az átvett pénzeszközök
8. általános és céltartalék
9. mérleg
10. adósság keletkeztető ügyletekről kimutatás

1.2. A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal gondoskodik.

1.3. A **konceptió** elkészítéséhez szükséges információkat a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az elnök részére legkésőbb november 15. napjáig – választások évében december 1. napjáig – átadja.

1.4. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciójának tervezetét az elnök a képviselőtestületnek november 30-ig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A koncepcióról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat 3 munkanapon belül tájékoztatásul megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.1. A **költségvetés** elkészítéséhez szükséges információkat az elnök legkésőbb február 1. napjáig a költségvetés elkészítésében közreműködő Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére megadja. Az Iroda a költségvetést a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb február 9-ig az elnök részére átadja.

2.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését az elnök a képviselő-testületnek a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A Nemzetiségi Önkormányzat saját költségvetését önállóan, költségvetési határozatban állapítja meg. A költségvetésről szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.3. Költségvetési határozat hiányában kiadások nem teljesíthetők. A költségvetési határozat

törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítéséért, kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért kizárólag a nemzetiségi önkormányzat felel. Az esetleges adósságrendezési eljárás során a nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért az önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

2.4. A nemzetiségi önkormányzat előirányzatai a nemzetiségi önkormányzat újabb költségvetési határozatával módosíthatók. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatán belül átcsoportosítást hajt végre, módosítania kell határozatát. A határozatnak teljes körűen tartalmaznia kell a bevételi és kiadási előirányzatokat. A módosításról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatalnak.

3. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat **elemi költségvetését**, melyet az elnök jóváhagy az Áht. 28. § (5) bek. alapján a költségvetés képviselőtestület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül (Ávr. 33. § (1) és (2) bek.).

2. A költségvetés végrehajtása

1.1 A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Polgármesteri Hivatal.

2.1. A nemzetiségek jogairól szóló törvény 133. § alapján a Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlával rendelkezik, amit 2012. december 31-ig az Áht. 84. § (2) bek. alapján az Önkormányzat által választott számlavezetőnél vezet. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy költségvetési gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a 11731063-15790329 sz. főszámláján bonyolít.

2.2. Az Önkormányzat és az OTP Bank Nyrt. közötti számítógépes összeköttetés miatt a nemzetiségi önkormányzat egyetért és kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy fenti számú főszámlája felett a Bank felé kizárólagos rendelkezési jogosultsága a Polgármesteri Hivatal banki aláírásra bejelentett személyeknek van. A főszámla adatairól az elnöknek, illetve az általa meghatározott személyek(nek) bankszámlaegyenleg tájékoztatói lehetősége van.

3. A nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettségvállalás és utalványozás a Komló Város Önkormányzat és Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, valamint a komlói székhelyű nemzetiségi önkormányzatok kötelezettségvállalásának általános szabályairól és végrehajtási rendjéről szóló 1/2012.(I.30.) számú polgármesteri, jegyzői, nemzetiségi önkormányzati elnöki együttes utasítás szerint történik

4. A Polgármesteri Hivatal a kötelezettségvállalásokhoz kapcsolódóan olyan analitikus nyilvántartást vezet, amelyből megállapítható az évenkénti kötelezettségvállalás összege, erről igény szerint a Polgármesteri Hivatal adatot szolgáltat. A nemzetiségi önkormányzat hozzájárul, hogy utalványozni csak a Polgármesteri Hivatal által alkalmazott, írásbeli rendelkezésnek minősülő nyomtatványon lehet.

5. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája gondoskodik valamennyi kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételéről az Ávr. 56. § (1) bek. alapján. A

kötelezettségvállalás nyilvántartására a Polgármesteri Hivatalnál alkalmazott forma és rend szerint kerül sor.

6. A nemzetiségi önkormányzat készpénzellátása /előleg felvétele/ a nemzetiségi önkormányzat házipénztárából, a nemzetiségi önkormányzat főszámlája terhére történik. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a felvett előleggel minden hónap utolsó napjáig, szabályos bizonylatok benyújtásával elszámol, annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen. Az előleggel való elszámolásig újabb előleg nem vehető fel. A nemzetiségi önkormányzat házipénztárának kezelése a Polgármesteri Hivatal házipénztárára vonatkozó szabályzata alapján történik.

7. Az előirányzatok terhére kifizetés csak a szabályszerű érvényesítés, utalványozás, (ellenőrzés) után történhet, az adótörvények, a bankszámlavezetésre vonatkozó jogszabályok és a számviteli előírások betartásával. Amennyiben a kifizetés a jogszabályi előírásokat megszegve történik, ennek tényét a bizonylatokon fel kell tüntetni, az esetleges jogkövetkezményekért a nemzetiségi önkormányzat felel.

8. A nemzetiségi önkormányzat felel az általa az államháztartás alrendszeréből kapott, nem normatív, céljellegű, működési és fejlesztési támogatások kedvezményezettjeinek támogatási adatainak közzétételéért, valamint felel a törvényi előírások szerinti árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyonértékesítésre, vagyonhasznosításra, támogatás, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására vonatkozó adatainak közzétételéért.

9. A nemzetiségi önkormányzat az általa benyújtott pályázatok beadásánál, pénzügyi lebonyolításánál és elszámolásánál saját maga jár el. A Polgármesteri Hivatal igény szerint a nemzetiségi önkormányzat által benyújtott pályázatokhoz csak a nemzetiségi önkormányzat **ismert** kötelezettségvállalásairól, bankszámlaegyenlegéről és vagyoni helyzetéről szolgáltat pénzügyi adatot. A pályázatokhoz kapcsolódó kötelezettségvállaláshoz, a vagyoni és számviteli analitikus nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja.

3. Beszámoló, költségvetési jelentés, mérleg készítése, jóváhagyása

1. A nemzetiségi önkormányzat a havi pénzforgalmi és pénzforgalom nélküli adatok bizonylatait minden tárgyhót követő 10-ig köteles a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának átadni.

2. A Polgármesteri Hivatal a tárgyhót követő 20-ig – július hónap kivételével – elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időszakai pénzforgalmi jelentését. Az információs jelentést első alkalommal az I-III. havi adatokról kell kiállítani.

3. A nemzetiségi önkormányzat az Áht. 78. § (2) alapján **likviditási tervet** készít, amit az Ávr. 122. § (3) bek. alapján havonta az elnök felülvizsgál. A likviditási tervet és annak esetleges (havi) változásáról a tájékoztatást, a nemzetiségi önkormányzat elnöke megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére. Ennek hiányába az időarányos finanszírozást kell érvényesíteni.

4. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az Áht. 87. § (2) bek. alapján a nemzetiségi önkormányzat **I. félévéről és I-III. negyedéről** a vonatkozó

jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal tájékoztatót készít a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb szeptember 10-ig, illetve november 15-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek szeptember 15-ig, illetve a koncepció készítésekor november 30-ig (Áht. 24. § (1) bek.).

5. A Polgármesteri Hivatal az Áht. 91. § (3) bek. alapján elkészíti a nemzetiségi önkormányzat **zárszámadását** a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb április 25-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek április 30-ig.

6. Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját, melyet az elnök jóváhagy.

7. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időközi költségvetési jelentéseit és mérlegjelentéseit is (Ávr. 169. § (2) alapján április 20., július 20., október 20., január 20.).

8. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését, költségvetési beszámolóját, időszaki információs jelentését és költségvetési mérlegjelentését az illetékes Minisztérium által kötelezően elrendelt nyomtatványok kitöltésével a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája küldi meg a központi költségvetés felé.

4. A vagyontárgyak kezelésének rendje

1. A Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait a rendelkezésre bocsátott adatok alapján vezeti. A szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó és a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája számára átadott bizonylatok szolgáltatják.

2. A nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározása a Polgármesteri Hivatal Leltárkészítési és Leltározási Szabályzata alapján történik. A leltározás során felmerült esetleges többlet vagy hiány megállapítása után a kivizsgálás és a felelősség megállapítása a nemzetiségi önkormányzat hatáskörébe tartozik.

3. A nemzetiségi önkormányzat vagyonának selejtezése a Polgármesteri Hivatal Felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata alapján történik.

IV. Záró rendelkezések

1. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályi változásokról az együttműködési megállapodás módosításának szükségessége esetén mind az önkormányzatot, mind a nemzetiségi önkormányzatot tájékoztatja, a megállapodás módosításának tervezetét elkészíti. A módosítás érvényességéhez az önkormányzat képviselő-testületének és a nemzetiségi önkormányzat testületének jóváhagyó határozata szükséges.

2. A Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 6/2011.(II.3.) KTH. sz. és 1/2011. (I. 20.) GKÖ. sz. határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

3. Az együttműködési megállapodást a Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a KTH sz. és Komló Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata a GNÖ sz. határozatával jóváhagyta.

Komló, 2012.

Önkormányzat részéről

Polics József

.....
Polgármesteri Hivatal részéről

dr. Vaskó Ernő

.....
Nemzetiségi önkormányzat részéről
Raptisz Antoniosz

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött Komló Város Önkormányzata (képviseli: Polics József polgármester) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban: önkormányzat), továbbá Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (képviseli: dr. Vaskó Ernő címzetes főjegyző) Komló, Városház tér 3. és Komló Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata (képviseli: Sarkadi László elnök) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban nemzetiségi önkormányzat) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (Nj. Tv.) 80. §-ban foglaltak alapján szerződő felek az együttműködésük szabályait az alábbiakban állapítják meg:

1. A működés tárgyi feltételei

Komló Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata részére Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala a helyiséghasználatot igény szerint biztosítja. Költségtérítésre a helyiséghasználattal kapcsolatban a nemzetiségi önkormányzat nem köteles.

2. A működés személyi feltételei

Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a működés személyi feltételeit a nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referensek által az alábbiak szerint:

- testületi ülések előkészítésének (meghívó, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, posztázása, jegyzőkönyvek elkészítése postázása) biztosítása,
 - a testületi döntések előkészítése, nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása,
 - a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása.
2. A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a testületi ülés időpontja előtt 5 nappal megküldi az önkormányzat jegyzője számára a testületi ülés napirendi pontokat tartalmazó meghívóját az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Az önkormányzat jegyzője vagy – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
3. Az előterjesztésekhez szükséges adatokat az elnöknek 5 nappal a meghívó és az írásbeli előterjesztések kiküldése előtt a referensek részére rendelkezésre kell bocsátani.
4. A nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referenseket a jegyző jelöli ki. A referensek nem önálló munkakörben látják el a feladatot, a referensi feladatok ellátása nem veszélyeztetheti munkakörük ellátását.

III. Költségvetés készítése, végrehajtása és a vagyonának nyilvántartására vonatkozó szabályok

1. Költségvetés összeállítása

1.1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetéséből finanszírozza és látja el a nemzetiségek jogairól szóló és más törvényben meghatározott feladatait. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (továbbiakban Áht.) és annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben (továbbiakban Ávr.) foglaltakat kell kötelezően tartalmaznia, így különösen:

1. az állam költségvetési hozzájárulása,
2. a helyi önkormányzat hozzájárulása,
3. a saját bevételek,
4. a támogatások,
5. a vagyonának hozadéka,
6. az adományok,
7. az átvett pénzeszközök
8. általános és céltartalék
9. mérleg
10. adósság keletkeztető ügyletekről kimutatás

1.2. A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal gondoskodik.

1.3. A **konceptió** elkészítéséhez szükséges információkat a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az elnök részére legkésőbb november 15. napjáig – választások évében december 1. napjáig – átadja.

1.4. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciójának tervezetét az elnök a képviselőtestületnek november 30-ig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A koncepcióról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat 3 munkanapon belül tájékoztatásul megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.1. A **költségvetés** elkészítéséhez szükséges információkat az elnök legkésőbb február 1. napjáig a költségvetés elkészítésében közreműködő Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére megadja. Az Iroda a költségvetést a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb február 9-ig az elnök részére átadja.

2.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését az elnök a képviselő-testületnek a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A Nemzetiségi Önkormányzat saját költségvetését önállóan, költségvetési határozatban állapítja meg. A költségvetésről szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.3. Költségvetési határozat hiányában kiadások nem teljesíthetők. A költségvetési határozat

törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítéséért, kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért kizárólag a nemzetiségi önkormányzat felel. Az esetleges adósságrendezési eljárás során a nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért az önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

2.4. A nemzetiségi önkormányzat előirányzatai a nemzetiségi önkormányzat újabb költségvetési határozatával módosíthatók. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatán belül átcsoportosítást hajt végre, módosítania kell határozatát. A határozatnak teljes körűen tartalmaznia kell a bevételi és kiadási előirányzatokat. A módosításról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatalnak.

3. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat **elemi költségvetését**, melyet az elnök jóváhagy az Áht. 28. § (5) bek. alapján a költségvetés képviselőtestület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül (Ávr. 33. § (1) és (2) bek.).

2. A költségvetés végrehajtása

1.1 A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Polgármesteri Hivatal.

2.1. A nemzetiségek jogairól szóló törvény 133. § alapján a Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlával rendelkezik, amit 2012. december 31-ig az Áht. 84. § (2) bek. alapján az Önkormányzat által választott számlavezetőnél vezet. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy költségvetési gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a 11731063-15790305 sz. főszámláján bonyolít.

2.2. Az Önkormányzat és az OTP Bank Nyrt. közötti számítógépes összeköttetés miatt a nemzetiségi önkormányzat egyetért és kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy fenti számú főszámlája felett a Bank felé kizárólagos rendelkezési jogosultsága a Polgármesteri Hivatal banki aláírásra bejelentett személyeknek van. A főszámla adatairól az elnöknek, illetve az általa meghatározott személyek(nek) bankszámlaegyenleg tájékoztatói lehetősége van.

3. A nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettségvállalás és utalványozás a Komlói Város Önkormányzat és Komlói Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, valamint a komlói székhelyű nemzetiségi önkormányzatok kötelezettségvállalásának általános szabályairól és végrehajtási rendjéről szóló 1/2012.(I.30.) számú polgármesteri, jegyzői, nemzetiségi önkormányzati elnöki együttes utasítás szerint történik

4. A Polgármesteri Hivatal a kötelezettségvállalásokhoz kapcsolódóan olyan analitikus nyilvántartást vezet, amelyből megállapítható az évenkénti kötelezettségvállalás összege, erről igény szerint a Polgármesteri Hivatal adatot szolgáltat. A nemzetiségi önkormányzat hozzájárul, hogy utalványozni csak a Polgármesteri Hivatal által alkalmazott, írásbeli rendelkezésnek minősülő nyomtatványon lehet.

5. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája gondoskodik valamennyi kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételéről az Ávr. 56. § (1) bek. alapján. A

kötelezettségvállalás nyilvántartására a Polgármesteri Hivatalnál alkalmazott forma és rend szerint kerül sor.

6. A nemzetiségi önkormányzat készpénzellátása /előleg felvétele/ a nemzetiségi önkormányzat házipénztárából, a nemzetiségi önkormányzat főszámlája terhére történik. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a felvett előleggel minden hónap utolsó napjáig, szabályos bizonylatok benyújtásával elszámol, annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen. Az előleggel való elszámolásig újabb előleg nem vehető fel. A nemzetiségi önkormányzat házipénztárának kezelése a Polgármesteri Hivatal házipénztárára vonatkozó szabályzata alapján történik.

7. Az előirányzatok terhére kifizetés csak a szabályszerű érvényesítés, utalványozás, (ellenőrzés) után történhet, az adótörvények, a bankszámlavezetésre vonatkozó jogszabályok és a számviteli előírások betartásával. Amennyiben a kifizetés a jogszabályi előírásokat megszegve történik, ennek tényét a bizonylatokon fel kell tüntetni, az esetleges jogkövetkezményekért a nemzetiségi önkormányzat felel.

8. A nemzetiségi önkormányzat felel az általa az államháztartás alrendszeréből kapott, nem normatív, céljellegű, működési és fejlesztési támogatások kedvezményezettjeinek támogatási adatainak közzétételéért, valamint felel a törvényi előírások szerinti árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyonértékesítésre, vagyonhasznosításra, támogatás, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására vonatkozó adatainak közzétételéért.

9. A nemzetiségi önkormányzat az általa benyújtott pályázatok beadásánál, pénzügyi lebonyolításánál és elszámolásánál saját maga jár el. A Polgármesteri Hivatal igény szerint a nemzetiségi önkormányzat által benyújtott pályázatokhoz csak a nemzetiségi önkormányzat **ismert** kötelezettségvállalásairól, bankszámlaegyenlegéről és vagyoni helyzetéről szolgáltat pénzügyi adatot. A pályázatokhoz kapcsolódó kötelezettségvállaláshoz, a vagyoni és számviteli analitikus nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja.

3. Beszámoló, költségvetési jelentés, mérleg készítése, jóváhagyása

1. A nemzetiségi önkormányzat a havi pénzforgalmi és pénzforgalom nélküli adatok bizonylatait minden tárgyhót követő 10-ig köteles a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának átadni.

2. A Polgármesteri Hivatal a tárgyhót követő 20-ig – július hónap kivételével – elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időszakai pénzforgalmi jelentését. Az információs jelentést első alkalommal az I-III. havi adatokról kell kiállítani.

3. A nemzetiségi önkormányzat az Áht. 78. § (2) alapján **likviditási tervet** készít, amit az Ávr. 122. § (3) bek. alapján havonta az elnök felülvizsgál. A likviditási tervet és annak esetleges (havi) változásáról a tájékoztatást, a nemzetiségi önkormányzat elnöke megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére. Ennek hiányába az időarányos finanszírozást kell érvényesíteni.

4. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az Áht. 87. § (2) bek. alapján a nemzetiségi önkormányzat **I. félévéről és I-III. negyedéről** a vonatkozó

jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal tájékoztatót készít a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb szeptember 10-ig, illetve november 15-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek szeptember 15-ig, illetve a koncepció készítésekor november 30-ig (Áht. 24. § (1) bek.).

5. A Polgármesteri Hivatal az Áht. 91. § (3) bek. alapján elkészíti a nemzetiségi önkormányzat **zárszámadását** a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb április 25-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek április 30-ig.

6. Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját, melyet az elnök jóváhagy.

7. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időközi költségvetési jelentéseit és mérlegjelentéseit is (Ávr. 169. § (2) alapján április 20., július 20., október 20., január 20.).

8. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését, költségvetési beszámolóját, időszaki információs jelentését és költségvetési mérlegjelentését az illetékes Minisztérium által kötelezően elrendelt nyomtatványok kitöltésével a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája küldi meg a központi költségvetés felé.

4.A vagyontárgyak kezelésének rendje

1. A Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait a rendelkezésre bocsátott adatok alapján vezeti. A szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó és a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája számára átadott bizonylatok szolgáltatják.

2. A nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározása a Polgármesteri Hivatal Leltárkészítési és Leltározási Szabályzata alapján történik. A leltározás során felmerült esetleges többlet vagy hiány megállapítása után a kivizsgálás és a felelősség megállapítása a nemzetiségi önkormányzat hatáskörébe tartozik.

3.A nemzetiségi önkormányzat vagyonának selejtezése a Polgármesteri Hivatal Felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata alapján történik.

IV. Záró rendelkezések

1. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályi változásokról az együttműködési megállapodás módosításának szükségessége esetén mind az önkormányzatot, mind a nemzetiségi önkormányzatot tájékoztatja, a megállapodás módosításának tervezetét elkészíti. A módosítás érvényességéhez az önkormányzat képviselő-testületének és a nemzetiségi önkormányzat testületének jóváhagyó határozata szükséges.

2. A Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 6/2011.(II.3.) KTH. sz. és 44/2010.(XII.22.) HKÖ. sz. határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

3. Az együttműködési megállapodást a Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a KTH sz. és Komló Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a HNÖ sz. határozatával jóváhagyta.

Komló, 2012.

Önkormányzat részéről

Polics József

.....
Polgármesteri Hivatal részéről

dr. Vaskó Ernő

.....
Nemzetiségi önkormányzat részéről
Sarkadi László

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött Komló Város Önkormányzata (képviseli: Polics József polgármester) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban: önkormányzat), továbbá Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (képviseli: dr. Vaskó Ernő címzetes főjegyző) Komló, Városház tér 3. és Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata (képviseli: Ábel János elnök) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban nemzetiségi önkormányzat) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (Nj. Tv.) 80. §-ban foglaltak alapján szerződő felek az együttműködésük szabályait az alábbiakban állapítják meg:

I. A működés tárgyi feltételei

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata tulajdonát képezi a komlói 935/2. hrsz. alatti, természetben Komló, Templom tér 4. sz. alatti ingatlan 162/1564 része, melyet a 2000. december 15. napján kelt ajándékozási szerződéssel Komló Város Önkormányzata ajándékozott a nemzetiségi önkormányzat részére.

II. A működés személyi feltételei

6. Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a működés személyi feltételeit a nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referensek által az alábbiak szerint:

- testületi ülések előkészítésének (meghívó, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, posztázása, jegyzőkönyvek elkészítése postázása) biztosítása,
 - a testületi döntések előkészítése, nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása,
 - a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása.
1. A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a testületi ülés időpontja előtt 5 nappal megküldi az önkormányzat jegyzője számára a testületi ülés napirendi pontokat tartalmazó meghívóját az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Az önkormányzat jegyzője vagy – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
 2. Az előterjesztésekhez szükséges adatokat az elnöknek 5 nappal a meghívó és az írásbeli előterjesztések kiküldése előtt a referensek részére rendelkezésre kell bocsátani.
 3. A nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referenseket a jegyző jelöli ki. A referensek nem önálló munkakörben látják el a feladatot, a referensi feladatok ellátása nem veszélyeztetheti munkakörük ellátását.

III. Költségvetés készítése, végrehajtása és a vagyonának nyilvántartására vonatkozó szabályok

1. Költségvetés összeállítása

1.1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetéséből finanszírozza és látja el a nemzetiségek jogairól szóló és más törvényben meghatározott feladatait. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (továbbiakban Áht.) és annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben (továbbiakban Ávr.) foglaltakat kell kötelezően tartalmaznia, így különösen:

1. az állam költségvetési hozzájárulása,
2. a helyi önkormányzat hozzájárulása,
3. a saját bevételek,
4. a támogatások,
5. a vagyonának hozadéka,
6. az adományok,
7. az átvett pénzeszközök
8. általános és céltartalék
9. mérleg
10. adósság keletkeztető ügyletekről kimutatás

1.2. A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal gondoskodik.

1.3. A **konceptió** elkészítéséhez szükséges információkat a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az elnök részére legkésőbb november 15. napjáig – választások évében december 1. napjáig – átadja.

1.4. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciójának tervezetét az elnök a képviselőtestületnek november 30-ig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A koncepcióról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat 3 munkanapon belül tájékoztatásul megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.1. A **költségvetés** elkészítéséhez szükséges információkat az elnök legkésőbb február 1. napjáig a költségvetés elkészítésében közreműködő Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére megadja. Az Iroda a költségvetést a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb február 9-ig az elnök részére átadja.

2.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését az elnök a képviselő-testületnek a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A Nemzetiségi Önkormányzat saját költségvetését önállóan, költségvetési határozatban állapítja meg. A költségvetésről szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.3. Költségvetési határozat hiányában kiadások nem teljesíthetők. A költségvetési határozat törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítéséért, kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért kizárólag a nemzetiségi önkormányzat felel. Az esetleges adósságrendezési eljárás során a nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért az önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

2.4. A nemzetiségi önkormányzat előirányzatai a nemzetiségi önkormányzat újabb költségvetési határozatával módosíthatók. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatán belül átcsoportosítást hajt végre, módosítania kell határozatát. A határozatnak teljes körűen tartalmaznia kell a bevételi és kiadási előirányzatokat. A módosításról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatalnak.

3. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat **elemi költségvetését**, melyet az elnök jóváhagy az Áht. 28. § (5) bek. alapján a költségvetés képviselőtestület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül (Ávr. 33. § (1) és (2) bek.).

2. A költségvetés végrehajtása

1.1 A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Polgármesteri Hivatal.

2.1. A nemzetiségek jogairól szóló törvény 133. § alapján a Nemzetiségi Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlával rendelkezik, amit 2012. december 31-ig az Áht. 84. § (2) bek. alapján az Önkormányzat által választott számlavezetőnél vezet. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy költségvetési gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a 11731063-15790312 sz. főszámláján bonyolít.

2.2. Az Önkormányzat és az OTP Bank Nyrt. közötti számítógépes összeköttetés miatt a nemzetiségi önkormányzat egyetért és kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy fenti számú főszámlája felett a Bank felé kizárólagos rendelkezési jogosultsága a Polgármesteri Hivatal banki aláírásra bejelentett személyeknek van. A főszámla adatairól az elnöknek, illetve az általa meghatározott személyek(nek) bankszámlaegyenleg tájékoztatói lehetősége van.

3. A nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettségvállalás és utalványozás a Komlói Város Önkormányzat és Komlói Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, valamint a komlói székhelyű nemzetiségi önkormányzatok kötelezettségvállalásának általános szabályairól és végrehajtási rendjéről szóló 1/2012.(I.30.) számú polgármesteri, jegyzői, nemzetiségi önkormányzati elnöki együttes utasítás szerint történik

4. A Polgármesteri Hivatal a kötelezettségvállalásokhoz kapcsolódóan olyan analitikus nyilvántartást vezet, amelyből megállapítható az évenkénti kötelezettségvállalás összege, erről igény szerint a Polgármesteri Hivatal adatot szolgáltat. A nemzetiségi önkormányzat hozzájárul, hogy utalványozni csak a Polgármesteri Hivatal által alkalmazott, írásbeli rendelkezésnek minősülő nyomtatványon lehet.

5. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája gondoskodik valamennyi kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételéről az Ávr. 56. § (1) bek. alapján. A

kötelezettségvállalás nyilvántartására a Polgármesteri Hivatalnál alkalmazott forma és rend szerint kerül sor.

6. A nemzetiségi önkormányzat készpénzellátása /előleg felvétele/ a nemzetiségi önkormányzat házipénztárából, a nemzetiségi önkormányzat főszámlája terhére történik. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a felvett előleggel minden hónap utolsó napjáig, szabályos bizonylatok benyújtásával elszámol, annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen. Az előleggel való elszámolásig újabb előleg nem vehető fel. A nemzetiségi önkormányzat házipénztárának kezelése a Polgármesteri Hivatal házipénztárára vonatkozó szabályzata alapján történik.

7. Az előirányzatok terhére kifizetés csak a szabályszerű érvényesítés, utalványozás, (ellenőrzés) után történhet, az adótörvények, a bankszámlavezetésre vonatkozó jogszabályok és a számviteli előírások betartásával. Amennyiben a kifizetés a jogszabályi előírásokat megszegve történik, ennek tényét a bizonylatokon fel kell tüntetni, az esetleges jogkövetkezményekért a nemzetiségi önkormányzat felel.

8. A nemzetiségi önkormányzat felel az általa az államháztartás alrendszeréből kapott, nem normatív, céljellegű, működési és fejlesztési támogatások kedvezményezettjeinek támogatási adatainak közzétételéért, valamint felel a törvényi előírások szerinti árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyonértékesítésre, vagyonhasznosításra, támogatás, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására vonatkozó adatainak közzétételéért.

9. A nemzetiségi önkormányzat az általa benyújtott pályázatok beadásánál, pénzügyi lebonyolításánál és elszámolásánál saját maga jár el. A Polgármesteri Hivatal igény szerint a nemzetiségi önkormányzat által benyújtott pályázatokhoz csak a nemzetiségi önkormányzat **ismert** kötelezettségvállalásairól, bankszámlaegyenlegéről és vagyoni helyzetéről szolgáltat pénzügyi adatot. A pályázatokhoz kapcsolódó kötelezettségvállaláshoz, a vagyoni és számviteli analitikus nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja.

3. Beszámoló, költségvetési jelentés, mérleg készítése, jóváhagyása

1. A nemzetiségi önkormányzat a havi pénzforgalmi és pénzforgalom nélküli adatok bizonylatait minden tárgyhót követő 10-ig köteles a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának átadni.

2. A Polgármesteri Hivatal a tárgyhót követő 20-ig – július hónap kivételével – elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időszakai pénzforgalmi jelentését. Az információs jelentést első alkalommal az I-III. havi adatokról kell kiállítani.

3. A nemzetiségi önkormányzat az Áht. 78. § (2) alapján **likviditási tervet** készít, amit az Ávr. 122. § (3) bek. alapján havonta az elnök felülvizsgál. A likviditási tervet és annak esetleges (havi) változásáról a tájékoztatást, a nemzetiségi önkormányzat elnöke megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére. Ennek hiányába az időarányos finanszírozást kell érvényesíteni.

4. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az Áht. 87. § (2) bek. alapján a nemzetiségi önkormányzat **I. félévéről és I-III. negyedéről** a vonatkozó

jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal tájékoztatót készít a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb szeptember 10-ig, illetve november 15-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek szeptember 15-ig, illetve a koncepció készítésekor november 30-ig (Áht. 24. § (1) bek.).

5. A Polgármesteri Hivatal az Áht. 91. § (3) bek. alapján elkészíti a nemzetiségi önkormányzat **zárszámadását** a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb április 25-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek április 30-ig.

6. Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját, melyet az elnök jóváhagy.

7. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időközi költségvetési jelentéseit és mérlegjelentéseit is (Ávr. 169. § (2) alapján április 20., július 20., október 20., január 20.).

8. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését, költségvetési beszámolóját, időszaki információs jelentését és költségvetési mérlegjelentését az illetékes Minisztérium által kötelezően elrendelt nyomtatványok kitöltésével a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája küldi meg a központi költségvetés felé.

4.A vagyontárgyak kezelésének rendje

1. A Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait a rendelkezésre bocsátott adatok alapján vezeti. A szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó és a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája számára átadott bizonylatok szolgáltatják.

2. A nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározása a Polgármesteri Hivatal Leltárkészítési és Leltározási Szabályzata alapján történik. A leltározás során felmerült esetleges többlet vagy hiány megállapítása után a kivizsgálás és a felelősség megállapítása a nemzetiségi önkormányzat hatáskörébe tartozik.

3.A nemzetiségi önkormányzat vagyonának selejtezése a Polgármesteri Hivatal Felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata alapján történik.

IV.Záró rendelkezések

1. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályi változásokról az együttműködési megállapodás módosításának szükségessége esetén mind az önkormányzatot, mind a nemzetiségi önkormányzatot tájékoztatja, a megállapodás módosításának tervezetét elkészíti. A módosítás érvényességéhez az önkormányzat képviselő-testületének és a nemzetiségi önkormányzat testületének jóváhagyó határozata szükséges.

2. A Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 6/2011.(II.3.) KTH. sz. és 6/2011(I.20.) NKÖ. sz. határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

3. Az együttműködési megállapodást a Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete
a KTH sz. és Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a
NNÖ sz. határozatával jóváhagyta.

Komló, 2012.

Önkormányzat részéről

Polics József

.....
Polgármesteri Hivatal részéről

dr. Vaskó Ernő

.....
Nemzetiségi önkormányzat részéről
Ábel János

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött Komló Város Önkormányzata (képviseli: Polics József polgármester) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban: önkormányzat), továbbá Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala (képviseli: dr. Vaskó Ernő címzetes főjegyző) Komló, Városház tér 3. és Komló Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata (képviseli: Kis-Pálóczi Ida elnök) Komló, Városház tér 3. (továbbiakban nemzetiségi önkormányzat) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (Nj. Tv.) 80. §-ban foglaltak alapján szerződő felek az együttműködésük szabályait az alábbiakban állapítják meg:

I.A működés tárgyi feltételei

Komló Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata részére Komló Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatala a helyiséghasználatot igény szerint biztosítja. Költségtérítésre a helyiséghasználattal kapcsolatban a nemzetiségi önkormányzata nem köteles.

II. A működés személyi feltételei

1. Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a működés személyi feltételeit a nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referensek által az alábbiak szerint:

- testületi ülések előkészítésének (meghívó, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, posztázása, jegyzőkönyvek elkészítése postázása) biztosítása,
- a testületi döntések előkészítése, nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása,
- a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása.

2. A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a testületi ülés időpontja előtt 5 nappal megküldi az önkormányzat jegyzője számára a testületi ülés napirendi pontokat tartalmazó meghívóját az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Az önkormányzat jegyzője vagy – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

3. Az előterjesztésekhez szükséges adatokat az elnöknek 5 nappal a meghívó és az írásbeli előterjesztések kiküldése előtt a referensek részére rendelkezésre kell bocsátani.

4. A nemzetiségi önkormányzatok munkáját segítő referenseket a jegyző jelöli ki. A referensek nem önálló munkakörben látják el a feladatot, a referensi feladatok ellátása nem veszélyeztetheti munkakörük ellátását.

Költségvetés készítése, végrehajtása és a vagyonának nyilvántartására vonatkozó szabályok

Költségvetés összeállítása

1.1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetéséből finanszírozza és látja el a nemzetiségek jogairól szóló és más törvényben meghatározott feladatait. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (továbbiakban Áht.) és annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben (továbbiakban Ávr.) foglaltakat kell kötelezően tartalmaznia, így különösen:

1. az állam költségvetési hozzájárulása,
2. a helyi önkormányzat hozzájárulása,
3. a saját bevételek,
4. a támogatások,
5. a vagyonának hozadéka,
6. az adományok,
7. az átvett pénzeszközök
8. általános és céltartalék
9. mérleg
10. adósság keletkeztető ügyletekről kimutatás

1.2. A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal gondoskodik.

1.3. A **konceptió** elkészítéséhez szükséges információkat a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az elnök részére legkésőbb november 15. napjáig – választások évében december 1. napjáig – átadja.

1.4. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciójának tervezetét az elnök a képviselőtestületnek november 30-ig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A koncepcióról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat 3 munkanapon belül tájékoztatásul megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.1. A **költségvetés** elkészítéséhez szükséges információkat az elnök legkésőbb február 1. napjáig a költségvetés elkészítésében közreműködő Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére megadja. Az Iroda a költségvetést a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb február 9-ig az elnök részére átadja.

2.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését az elnök a képviselő-testületnek a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be az Áht. 26.§, illetve 24. § alapján. A Nemzetiségi Önkormányzat saját költségvetését önállóan, költségvetési határozatban állapítja meg. A költségvetésről szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának.

2.3. Költségvetési határozat hiányában kiadások nem teljesíthetők. A költségvetési határozat törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítéséért, kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért kizárólag a nemzetiségi önkormányzat felel. Az esetleges adósságrendezési eljárás során a nemzetiségi önkormányzat tartozásaiért az önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

2.4. A nemzetiségi önkormányzat előirányzatai a nemzetiségi önkormányzat újabb költségvetési határozatával módosíthatók. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatán belül átcsoportosítást hajt végre, módosítania kell határozatát. A határozatnak teljes körűen tartalmaznia kell a bevételi és kiadási előirányzatokat. A módosításról szóló határozatát a nemzetiségi önkormányzat tájékoztatásul 3 munkanapon belül megküldi a Polgármesteri Hivatalnak.

3. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat **elemi költségvetését**, melyet az elnök jóváhagy az Áht. 28. § (5) bek. alapján a költségvetés képviselőtestület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül (Ávr. 33. § (1) és (2) bek.).

A költségvetés végrehajtása

1.1 A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve a Polgármesteri Hivatal.

2.1. A nemzetiségek jogairól szóló törvény 133. § alapján a nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlával rendelkezik, amit 2012. december 31-ig az Áht. 84. § (2) bek. alapján az Önkormányzat által választott számlavezetőnél vezet. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy költségvetési gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a 11731063-15790336 sz. főszámláján bonyolít.

2.2. Az Önkormányzat és az OTP Bank Nyrt. közötti számítógépes összeköttetés miatt a nemzetiségi önkormányzat egyetért és kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy fenti számú főszámlája felett a Bank felé kizárólagos rendelkezési jogosultsága a Polgármesteri Hivatal banki aláírásra bejelentett személyeknek van. A főszámla adatairól az elnöknek, illetve az általa meghatározott személyek(nek) bankszámlaeigenleg tájékoztatói lehetősége van.

3. A nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettségvállalás és utalványozás a Komló Város Önkormányzat és Komló Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, valamint a komlói székhelyű nemzetiségi önkormányzatok kötelezettségvállalásának általános szabályairól és végrehajtási rendjéről szóló 1/2012.(I.30.) számú polgármesteri, jegyzői, nemzetiségi önkormányzati elnöki együttes utasítás szerint történik

4. A Polgármesteri Hivatal a kötelezettségvállalásokhoz kapcsolódóan olyan analitikus nyilvántartást vezet, amelyből megállapítható az évenkénti kötelezettségvállalás összege, erről igény szerint a Polgármesteri Hivatal adatot szolgáltat. A nemzetiségi önkormányzat hozzájárul, hogy utalványozni csak a Polgármesteri Hivatal által alkalmazott, írásbeli rendelkezésnek minősülő nyomtatványon lehet.

5. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája gondoskodik valamennyi kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételéről az Ávr. 56. § (1) bek. alapján. A

kötelezettségvállalás nyilvántartására a Polgármesteri Hivatalnál alkalmazott forma és rend szerint kerül sor.

6. A nemzetiségi önkormányzat készpénzellátása /előleg felvétele/ a nemzetiségi önkormányzat házipénztárából, a nemzetiségi önkormányzat főszámlája terhére történik. A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a felvett előleggel minden hónap utolsó napjáig, szabályos bizonylatok benyújtásával elszámol, annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen. Az előleggel való elszámolásig újabb előleg nem vehető fel. A nemzetiségi önkormányzat házipénztárának kezelése a Polgármesteri Hivatal házipénztárára vonatkozó szabályzata alapján történik.

7. Az előirányzatok terhére kifizetés csak a szabályszerű érvényesítés, utalványozás, (ellenőrzés) után történhet, az adótörvények, a bankszámlavezetésre vonatkozó jogszabályok és a számviteli előírások betartásával. Amennyiben a kifizetés a jogszabályi előírásokat megszegve történik, ennek tényét a bizonylatokon fel kell tüntetni, az esetleges jogkövetkezményekért a nemzetiségi önkormányzat felel.

8. A nemzetiségi önkormányzat felel az általa az államháztartás alrendszeréből kapott, nem normatív, céljellegű, működési és fejlesztési támogatások kedvezményezettjeinek támogatási adatainak közzétételéért, valamint felel a törvényi előírások szerinti árubeszerzésre, építési beruházásra, szolgáltatás megrendelésre, vagyonértékesítésre, vagyonhasznosításra, támogatás, vagyon vagy vagyoni értékű jog átadására vonatkozó adatainak közzétételéért.

9. A nemzetiségi önkormányzat az általa benyújtott pályázatok beadásánál, pénzügyi lebonyolításánál és elszámolásánál saját maga jár el. A Polgármesteri Hivatal igény szerint a nemzetiségi önkormányzat által benyújtott pályázatokhoz csak a nemzetiségi önkormányzat **ismert** kötelezettségvállalásairól, bankszámlaegyenlegéről és vagyoni helyzetéről szolgáltat pénzügyi adatot. A pályázatokhoz kapcsolódó kötelezettségvállaláshoz, a vagyoni és számviteli analitikus nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja.

3. Beszámoló, költségvetési jelentés, mérleg készítése, jóváhagyása

1. A nemzetiségi önkormányzat a havi pénzforgalmi és pénzforgalom nélküli adatok bizonylatait minden tárgyhót követő 10-ig köteles a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodájának átadni.

2. A Polgármesteri Hivatal a tárgyhót követő 20-ig – július hónap kivételével – elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időszakai pénzforgalmi jelentését. Az információs jelentést első alkalommal az I-III. havi adatokról kell kiállítani.

3. A nemzetiségi önkormányzat az Áht. 78. § (2) alapján **likviditási tervet** készít, amit az Ávr. 122. § (3) bek. alapján havonta az elnök felülvizsgál. A likviditási tervet és annak esetleges (havi) változásáról a tájékoztatást, a nemzetiségi önkormányzat elnöke megküldi a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája részére. Ennek hiányába az időarányos finanszírozást kell érvényesíteni.

4. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája az Áht. 87. § (2) bek. alapján a nemzetiségi önkormányzat **I. félévéről és I-III. negyedéről** a vonatkozó

jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal tájékoztatót készít a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb szeptember 10-ig, illetve november 15-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek szeptember 15-ig, illetve a koncepció készítésekor november 30-ig (Áht. 24. § (1) bek.).

5. A Polgármesteri Hivatal az Áht. 91. § (3) bek. alapján elkészíti a nemzetiségi önkormányzat **zárszámadását** a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő tartalommal a képviselő-testület elé történő benyújtást megelőző 2 munkanapon belül, de legkésőbb április 25-ig és azt az elnök részére átadja, amit az elnök benyújt a képviselő-testületnek április 30-ig.

6. Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját, melyet az elnök jóváhagy.

7. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája elkészíti a nemzetiségi önkormányzat időközi költségvetési jelentéseit és mérlegjelentéseit is (Ávr. 169. § (2) alapján április 20., július 20., október 20., január 20.).

8. A nemzetiségi önkormányzat költségvetését, költségvetési beszámolóját, időszaki információs jelentését és költségvetési mérlegjelentését az illetékes Minisztérium által kötelezően elrendelt nyomtatványok kitöltésével a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája küldi meg a központi költségvetés felé.

4.A vagyontárgyak kezelésének rendje

1. A Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait a rendelkezésre bocsátott adatok alapján vezeti. A szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó és a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Irodája számára átadott bizonylatok szolgáltatják.

2.A nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározása a Polgármesteri Hivatal Leltárkészítési és Leltározási Szabályzata alapján történik. A leltározás során felmerült esetleges többlet vagy hiány megállapítása után a kivizsgálás és a felelősség megállapítása a nemzetiségi önkormányzat hatáskörébe tartozik.

3.A nemzetiségi önkormányzat vagyonának selejtezése a Polgármesteri Hivatal Felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata alapján történik.

IV.Záró rendelkezések

1. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályi változásokról az együttműködési megállapodás módosításának szükségessége esetén mind az önkormányzatot, mind a nemzetiségi önkormányzatot tájékoztatja, a megállapodás módosításának tervezetét elkészíti. A módosítás érvényességéhez az önkormányzat képviselő-testületének és a nemzetiségi önkormányzat testületének jóváhagyó határozata szükséges.

2. A Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 6/2011.(II.3.) KTH. sz. és 2/2011. (I. 10.) UKÖ. sz. határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

3. Az együttműködési megállapodást a Komló Városi Önkormányzat Képviselő-testülete
KTH sz. és Komló Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata a
UNÖ sz. határozatával jóváhagyta.

Komló, 2012.

Önkormányzat részéről

Polics József

.....
Polgármesteri Hivatal részéről

dr. Vaskó Ernő

.....
Nemzetiségi önkormányzat részéről
Kis-Pálóczi Ida

Komló Város Polgármesterétől

✉ 7300 Komló, Városház tér 3. Pf. 87.

☎ 72/*584-001 Fax: 584-005

E-mail: polgarmester@komlo.hu



Komló Város Valamennyi Nemzetiségi Önkormányzata Elnöke részére elektronikus úton

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

Komló Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2012. június 21-i ülésére készült „Nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő együttműködési megállapodások jóváhagyása” című előterjesztés kapcsán tájékoztatom, hogy a cigány, horvát, német és ukrán nemzetiségi önkormányzattól érkezett észrevételek, valamint a vezetői értekezleten történt egyeztetés alapján az előterjesztés mellékleteit képező **valamennyi** együttműködési megállapodást az előterjesztő jogán az alábbi módosításokkal javaslom a képviselő-testületnek elfogadásra:

Az együttműködési megállapodások a következő, IV. fejezettel egészülnek ki:

„ IV. Az együttműködés keretei

Komló Város települési önkormányzata és Komló Város Nemzetiségi Önkormányzata – a települési önkormányzat normatív szabályaiban foglaltakon túl – kölcsönös és közös érdekeiket szem előtt tartva törekednek az együttműködés további formáinak kialakítására, ennek keretében például:

- a települési önkormányzat biztosítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat programjai – erre vonatkozó igény esetén – a városi honlapon közzétételre kerülnek;
- a települési önkormányzat feladatellátása során törekszik a nemzetiségi önkormányzatok minél szélesebb körű bevonására, tevékenységük kapcsolódási pontjainak, a közös érdekérvényesülés lehetőségeinek felkutatására és megvalósítására, bevonja a nemzetiségi önkormányzatot nemzetközi kapcsolatok bonyolításába, partneri kapcsolatok építésébe, együttműködés ápolásába, a médián, intézményein, és honlapján keresztül ismerteti a nemzetiségi önkormányzat programjait;
- a települési önkormányzat támogatja a nemzetiségi önkormányzat pályázati tevékenységét;
- a települési önkormányzat kikéri a nemzetiségi önkormányzat véleményét kitüntetés adományozásáról, amennyiben az az érintett nemzetiséget érinti, különös tekintettel a „Komló Város Nemzetközi Kapcsolatainak Fejlesztéséért” kitüntető díj odaítélésére;
- a települési önkormányzat figyelemmel kíséri a nemzetiségi önkormányzat munkáját, a 4 éves ciklus lejárta előtt a nemzetiségi önkormányzattal közösen értékeli az együttműködés eredményét;

- a települési- és a nemzetiségi önkormányzat különös figyelmet fordít a városi nagyrendezvényeken – így például a Komlói Napokon – történő együttműködésre.”

A Záró rendelkezések számozása V-re változik és egy újabb, 1. ponttal egészül ki, a további pontok számozása eggyel nő.

„ V. Záró rendelkezések

1. A települési önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat működéséhez az állami, illetve a feladatalapú támogatáson felül – lehetőségeihez mérten – évente pénzügyi támogatást nyújt, amelynek összegét költségvetési rendeletében határozza meg. Ezzel és jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeinek teljesítésével a települési önkormányzat eleget tesz a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. 80. §-ában foglalt kötelezettségének.”

A kiegészítésekkel egységes szerkezetbe foglalt együttműködési megállapodásokat jelen levélemhez mellékelve, csatoltan megküldöm (az együttműködési megállapodásban *dőlt* betűvel szedettek a módosítások).

A határozati javaslat kiegészítését javaslom majd a képviselő-testületnek a következők szerint: az egyes együttműködési megállapodások valamennyi fél általi aláírását követő napon lépnek hatályba.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. 80. § (2) bekezdése rendelkezik arról, hogy az együttműködési megállapodásokat minden év január 31-ig felül kell vizsgálni, így erről az együttműködési megállapodásokban külön nem szükséges rendelkezni.

Komló, 2012. június 20.

Együttműködését ezúton is megköszönve, tisztelettel:

Polics József
polgármester

From: Hegedüs Istvan [mailto:hegedusistvan@freemail.hu]
Sent: Wednesday, June 20, 2012 2:28 PM
To: Arnold Andrea
Subject: Re: Együttműködési megállapodás módosítási javaslat

Tisztelt Arnold Andrea!

Alulírott Hegedüs István, mint Komló Város Cigány Önkormányzat elnöke, a Komló Város Önkormányzata és a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodási tervezetét az alábbi pontokkal kérem kiegészíteni:

- Komló Város Önkormányzatának végleges költségvetési koncepciójának elfogadásához a Cigány Nemzeti Önkormányzat elnökének jóváhagyása szükséges.
- A nemzetiségi oktatást folytató intézmények tekintetében, a nemzetiségeket érintő kérdésekben (például: oktatási kérdések, kinevezési jog) a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat elnöke egyetértési jogot gyakorol.
- A Cigány Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Komló Város Önkormányzata képviselőtestületi ülésein tanácskozási joggal részt vesz, beleértve a zárt üléseket is.
- Komló Város Önkormányzata biztosítja, az önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi feltételeket, a Nemzetiségi Önkormányzat számára (például: a három havonta a szükséges irodaszerekkel való ellátás, a Nemzetiségi Önkormányzat postaköltségeinek fedezése).
- Komló Város Önkormányzata biztosítja a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat számára a képviselői feladatok ellátásához szükséges tárgyi eszközöket (pl.: laptop).
- A cigány nemzetiséget érintő minden kérdésben a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat elnöke egyetértési jogot gyakorol (pl.: oktatás, képzés, vezetői kinevezések, nemzetiségi oktatás).
- A Kisebbségi (Nemzetiségi) bizottságban (amennyiben létezik), ha nem létezik a szociális bizottságba egy fő Cigány Önkormányzat delegálása.
- Komló Város Önkormányzata média megjelenési formáiban lehetőséget nyújt a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat híreinek, programjainak folyamatos közzétételére.
- Komló Város Önkormányzata biztosítja minden évben a mély szegénységben élő cigány emberek nyári táboroztatásához, a Komló város tulajdonában lévő nyaraló ingatlant.
- A városi rendezvények alkalmával Komló város Önkormányzata lehetőséget biztosít a cigány nemzetiség számára, kultúrájának bemutatására.
- Komló Város Önkormányzata házi pénztárából az 50. 000 Ft alatti kifizetések esetén, az összeg fedezet vizsgálat nélkül kiutalható.

Tisztelettel :
István
2012-06-20

Hegedüs

KVCNÖ elnök

Komló Város Polgármesterétől

✉ 7300 Komló, Városház tér 3. Pf. 87.

☎ 72/*584-001 Fax: 584-005

E-mail: polgarmester@komlo.hu



Komló Város Cigány Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

**Hegedűs István Úr részére
elektronikus úton**

Tisztelt Elnök Úr!

Komló Város Önkormányzata és a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat között kötendő együttműködési megállapodáshoz megküldött észrevételeivel kapcsolatban az alábbiakról tájékoztatom:

- Az Ön által felvetett javaslatok egy része – például a költségvetés elfogadásával, a fedezetvizsgálat nélküli készpénzfelvétel lehetőségével, a képviselő-testület zárt ülésein való részvétel biztosításával kapcsolatos javaslatai – magasabb rendű jogszabályok rendelkezéseivel ellentétesek, így ezek együttműködési megállapodásban történő rögzítésére nincs törvényes lehetőség.
- A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a felsorolja azon feltételeket, amelyeket a települési önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő együttműködés keretén belül biztosítani köteles. Ezeken – valamint a jelen képviselő-testületi ülésre előterjesztendő együttműködési megállapodásban jelenleg foglaltakon – túl a települési önkormányzat többletkötelezettséget nem tud vállalni.
- Az állami és feladatalapú támogatáson felüli önkormányzati költségvetési támogatáson túl a települési önkormányzat további pénzbeli támogatás, vagy tárgyi eszköz biztosítására nem vállal kötelezettséget.
- Komló Város Önkormányzat képviselő-testületének jelenleg hatályos szervezeti és működési szabályzata részletesen szabályozza a nemzetiségi önkormányzatok részvételét a döntés-hozatali eljárásokban, a települési önkormányzat képviselő-testületének, illetve bizottságainak munkájában való részvétel szabályait (a nemzetiséget érintő kérdésekben történő rendeletalkotáshoz – így kifejezetten az Ön által nevesített esetekben is – a nemzetiségi önkormányzatot egyetértési jog illeti meg).
- A Cigány Nemzetiségi Önkormányzat tagja, Simon János jelenleg is tagja a képviselő-testület Egészségügyi és szociális bizottságának.
- Az Ön által felvetett javaslatok további része – ugyan nem szó szerint az Ön által megfogalmazottak szerint, de tartalmukban megegyezően – a jelen testületi ülésre beterjesztendő együttműködési megállapodásban rögzítésre kerültek (pl.: a médiában való megjelenés lehetősége, programok közzététele, rendezvényeken való megjelenési lehetőség biztosítása).

Tájékoztatom Tisztelt Elnök Urat, hogy az Együttműködési Megállapodás módosítása elengedhetetlenül szükséges ahhoz, hogy a települési és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködés megfeleljen a vonatkozó, hatályos jogszabályoknak. A megállapodás aláírásának hiányában szükségessé válhat a nemzetiségi önkormányzat ezévi támogatásának felfüggesztése.

Kérem a fentiek szíves tudomásulvételét.

Komló, 2012. június 21.

**Polics József
polgármester**